

*ЛИКОВНА КОЛОНИЈА ГАЛИЧНИК
ART COLONY GALIČNIK
1992–1993*





*ЛИКОВНА
КОЛОНИЈА
ГАЛИЧНИК
ART COLONY
GALIČNIK
1992 - 1993*

*Уметничка галерија - Битола
Уметничка галерија - Скопје
Уметничка галерија - Куманово
Уметничка галерија - Штип
Дом на култура - Гостивар
Дом на културата - Прилеп*

*декември 1993 - март 1994
december 1993 march 1994*

Во претходниот каталог за изложбата на Ликовната колонија Галичник одржана во Уметничката галерија во Скопје 1991 година се спомнати карактеристиките на овој прекрасен, живописен амбиент, така што тука би сакале да потсетиме дека овој регион има долга традиција во занаетите што се во блиски релации до уметничката вокација како што се фреско-живописот и копаничарството.

Бидејќи манифестацијата има биенален карактер, изложбата ги подразбира резултатите од последните две Галички колонии (третата и четвртата), кои покажуваат угорна развојна линија, а што особено се однесува и на нејзиниот меѓународен карактер.

Во таа смисла, последната пријателска и професионална средба на ликовните творци во Галичник, подразбира повеќе автори од странство, кои што, оплеменети од овој простор како инспиративен код, создадоа дела во еден здив со директни или индиректни асоцијации на амбиентот, природата, старата архитектура и на луѓето.

Имајќи ја предвид трауматичната ситуација во која што живееме, потполно е разбирливо да не се очекува голем одзив на автори од други земји. Сепак, учеството на уметниците од странство е драстично зголемен (особено последнава година). Тоа зборува за едно оптимистичко расположение, за урнување на бариерите што ги создава војната и неизвесноста, и, пред сè, ја потврдува вербата во човекот, во хуманото, во уметноста што го оплеменува светот.

Изложените дела, без оглед на разновидноста на ракописите на авторите дојдени од различни, но сепак блиски подрачја, зборуваат за една општа ситуација на дивергентноста на ракописите.

Во таа смисла резултираат и ликовните искажувања низ кои ни се предочуваат или доловуваат индивидуалните сознанија за светот, за нештата што нè опкружуваат, ликовно изразени низ колористички созвучија што ја пренесуваат пораката на уметникот, неговата имагинација, идеја, ликовен ракопис. Носејќи ги белезите од просторите во кои живеат и творат, тука, во еден специфичен амбиент, авторите се збогатени за едно искуство, за една глетка, визура, кои оставаат длабок печат, трага во нивните сеќавања, но и, донекаде, во самиот начин на ликовното искажување. За да не ги „ограничуваме“ овие искази со едноставно и еднострано етикетање на стилските определувања што е денес сосема депласирано, можеме само да констатираме дека во овој контекст на ликовните збиднувања во десетдневното другарување и дијалог со платното, бојата, со планините, водите, овчарите, со сонцето и земјата, со своите колеги и со самите себе, настанаа дела што ги носат белезите на самиот амбиент и атмосфера во чии преградки се раѓаа.

Викторија Васева Димеска



The previous catalogue of the Galichnik Art Colony exhibition that was held in the Art Gallery in Skopje, 1991, included the characteristics of this beautiful, picturesque ambient, so that on this occasion we would like only to emphasize that this region has a long tradition of crafts that are closely related to the artistic vocation of fresco painting and carving.

Due to the biannual nature of this manifestation, the exhibition includes results from the last two Galichnik colonies /the third and the fourth one/, which show a rising line of development, particularly when we are referring to its international disposition.

In addition to this fact, the last friendly and professional meeting of fine art creators that took place in Galichnik, included numerous foreign artists that were ennobled by this environment's inspiring code and created works with incredible speed, works with direct or indirect association of the ambient, the natural environment, the old architecture and the local people.

If we consider the traumatic circumstances in which we live now, it is normal that we cannot expect too many foreign artists. Nevertheless, the number of foreign artists shows a dramatic growth /especially in the last year/. This proves a certain optimistic mood /especially in the last year/. This proves a certain optimistic mood of demolition of barriers of war and uncertainty, and above all, it supports faith in people, in human attitude, in art that dignifies the world.

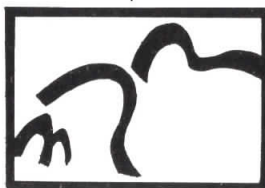
Regardless of the divergence of artists' manuscripts coming from different but in a way similar environments, the exhibited works show a certain common state.

In this spirit—are done the fine art narrations that present or conjure up individual ideas of the world and a things around us which are artistically expressed by colorful harmonies that transfer the artist's message, his or her imagination, ideas and artistic manuscript. Carrying with themselves the features of the environment in which they live and work, here, in this very special ambient, the artists are enriched with a new experience, new view, with a new point of view, that leave deep marks, traces in their memories that would reflect in their manner of artistic expression.

In order to avoid any limitation of these expressions by simple and partial labeling of their style determinations that is very inappropriate these days, we may only conclude that in the context of this fine art happening, the ten days long fiendship and dialogue of canvas, colors, mountain, waters, shepherds, sun and land, the companionship with their fellow artists and with themselves, works of art were created that bear marks of the very ambient and atmosphere of their birth.

Written by
Viktoria Vaseva Dimeska

Translated into English by
Žaneta Stanoevska



1992

АРИЗАНОВ ИЛИЈА
БАТЕВ КИРИЛ
ГЕОРГИЕВСКИ ВЛАДИМИР
ЈОВАНОВИЌ МИЛАН
ОРДЕВ ДАНЧО
ПАНЧОВСКИ ЦВЕТАН
РАУНИК МАЈА
ТАШОВСКИ ВЕЉО
ЦВЕТКОВ ВЕНКО

1993

ГЕЛЕВСКИ ЈОРДАН
ДОЛХОФ ГЕРД
КАЛЧЕВ ЈОРДАН
МАНЕВ СВЕТО
КОЧЕВСКИ ДИМИТАР-МИЧО
НИКОЛ СТЕФАНИ
КАТИПОГЛУ ЈУСУФ
ЉУТАКОВА ЕЛЕНА
СОКОЛОВСКИ СЛАВЧО

ИЛИЈА АРИЗАНОВ

Роден 1946 во с. Негорци. Завршил Академија за примената уметност во Белград 1975 година.

Адреса: ул. Лука Геров 48-2/2, 91000 Скопје.

Самостојни изложби

1975 - Белград

1976 - Скопје, Галерија Дом на младите „25 Мај“ (со Д. Манев)

1982 - Скопје, Галерија Дом на младите „25 Мај“

1993 - Скопје, Културно информативен центар

Учествувал на повеќе групни изложби

ILIJA ARIZANOV

Born in Negorci, 1946. Graduated on the Academy of Applied Arts in Belgrade 1975.

Address: Luka Gerov 48-2/2, 91000 Skopje

1. ОД ГАЛИЧНИК ДО РЕКА, 1992, масло на платно, 60 x 80 см

2. ГАЛИЧНИК, 1992, масло на платно, 60 x 80 см

1. FROM GALIČNIK TO THE RIVER, 1992, oil on canvas, 60 x 80

2. GALIČNIK, 1992, oil on canvas, 60 x 80



КИРИЛ БАТЕВ

Роден во Струмица 1956 година. Завршил Училиште за примената уметност во Скопје 1975 година.

Адреса: Никола Тесла бр. 18 II/32, 91000 Скопје

Учествувал на изложбите на Друштвото на ликовните уметници на Македонија и на повеќе интернационални ликовни колонии.

KIRIL BATEV

Born in Strumica 1956. Graduated on the High School of Applied Arts in Skopje 1975.

Address: Nikola Tesla 18 II/32, 91000 Skopje

1. ГАЛИЧКА КУЌА, 1992, масло на платно, 80 x 60 см

2. ПЕЈЗАЖ, 1992, масло на платно, 80 x 60 см

1. HOUSE FROM GALIČNIK, 1992, oil on canvas, 80 x 60

2. LANDSCAPE, 1992, oil on canvas, 80 x 60



ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВСКИ

Роден 1942 во Скопје. Завршил Академија за ликовни уметности во Белград 1968 година.

Адреса: Народен фронт 15, 91000 Скопје

Самостојни изложби

1977 - Скопје, Музеј на современата уметност

1978 - Скопје, Центар за култура и информации

1980 - Белград, Галерија „Коларчев народен универзитет“

1983 - Скопје, Уметничка галерија

1989 - Скопје, Уметничка галерија

Учествувал на повеќе групни изложби

VLADIMIR GEORGIEVSKI

Born in Skopje 1942. Graduated on the Academy of Fine Arts in Belgrade 1968.

Address: Narodn front 15, 91000 Skopje

1. КОМПОЗИЦИЈА, 1992, масло на платно, 100 x 80 см

2. БЕЗ НАСЛОВ, 1992, масло на платно, 80 x 90 см

1. COMPOSITION, 1992, oil on canvas, 100 x 80

2. UNTITLED, 1992, oil on canvas, 80 x 90



МИЛАН ЈОВАНОВИЌ

Роден во Лучица 1944 година. Академија за ликовни уметности завршил во Италија.

Адреса: Лесновска 1, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

1977-Скопје

Учествувал на поголем број групни изложби.

MILAN JOVANOVIĆ

Born in Lučica 1944. Graduated on the Academy of Fine Arts in Italy.

Address: Lesnovska 1, 91000 Skopje

1. КРСТ, 1992, масло на платно, 60 x 40 см

2. КОМПОЗИЦИЈА, 1992, масло на платно, 40 x 60 см

1. CROSS, 1992, oil on canvas, 60 x 40

2. COMPOSITION, 1992, oil on canvas, 40 x 60



ДАНЧО ОРДЕВ

Роден 1945 година во Скопје. Завршил Академија за ликовни уметности во Загреб 1969 година.

Адреса: Народен фронт 7/54, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

1972 - Загреб

1976 - Битола

1979 - Скопје

1979 - Струга

1986 - Прилеп

1986 - Битола

1987 - Титов Велес

1988 - Скопје

Излагал на поголем број групни изложби

DANČO ORDEV

Born in Skopje 1945. Graduated on the Academy of Fine Arts in Zagreb 1969.

Adress: Naroden front 7/54, 91000 Skopje

1. ГАЛИЧНИК, 1992, масло на платно, 40 x 60 см

2. ПЕЈЗАЖ, 1992, масло на платно, 60 x 80 см

1. GALIČNIK, 1992, oil on canvas, 40 x 60

2. LANDSCAPE, 1992, oil on canvas, 60 x 80

ЦВЕТАН ПАНЧОВСКИ

Роден 1954 во с. Обориште (Бугарија). Академија за ликовни уметности завршил во С. Петербург 1978

Самостојни изложби:

1983 - Пазарџик

1984 - Смолен

1993 - Софија, Тегертор (Шведска)

Учествувал на поголем број групни манифестации.

CVETAN PANČOVSKI

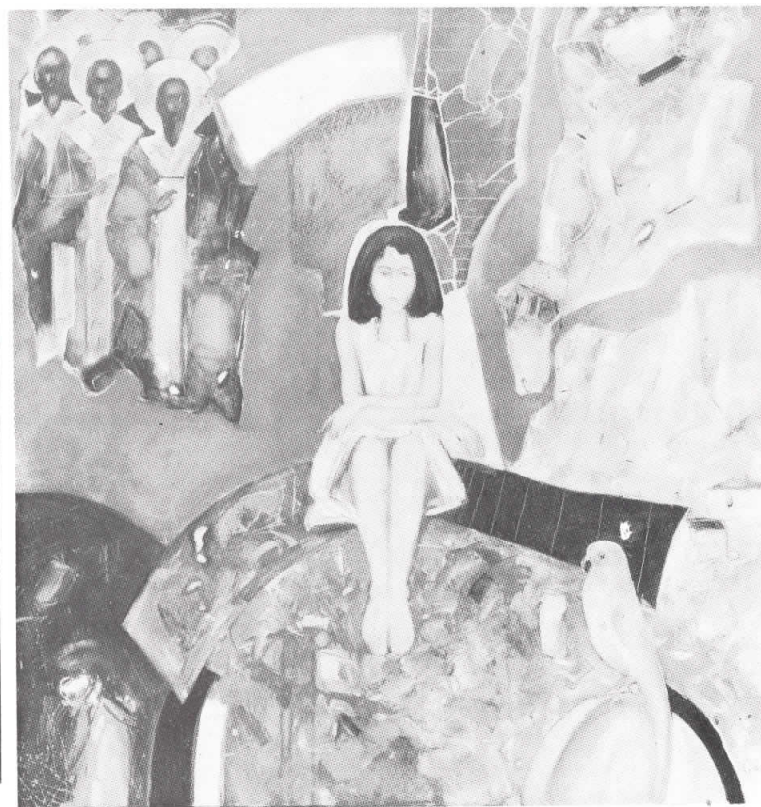
Born in Oborište (Bulgaria), 1954. Graduated on Academy of Fine Arts in St. Peterburg 1978.

1. ИЛИНА, 1992, масло на платно, 100 x 100 см

2. ЛЕГЕНДА, 1992, масло на платно, 80 x 60 см

1. ILINA, 1992, oil on canvas

2. LEGEND, 1992, oil on canvas



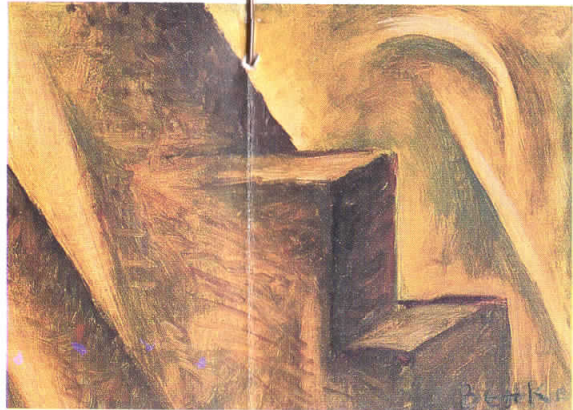
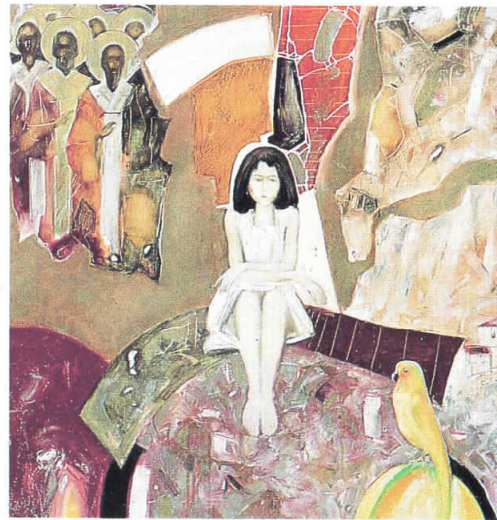
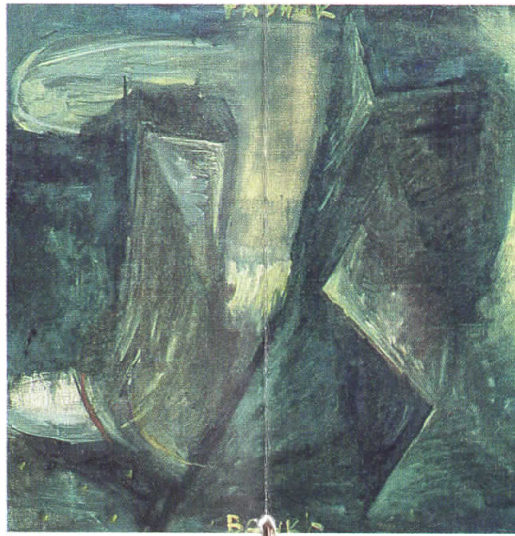
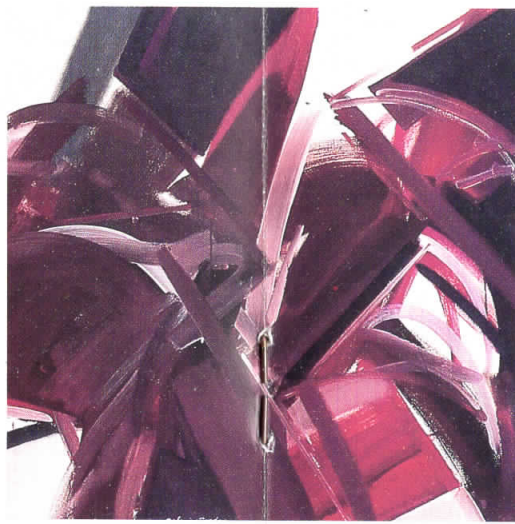


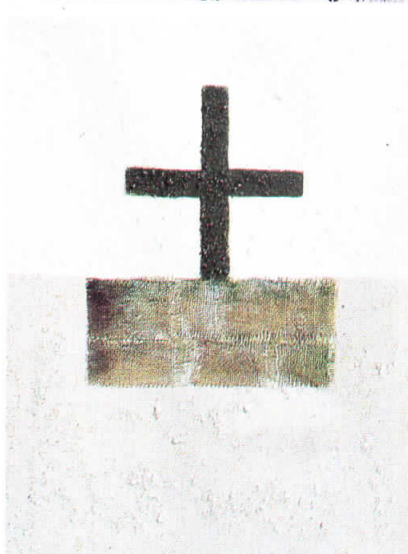
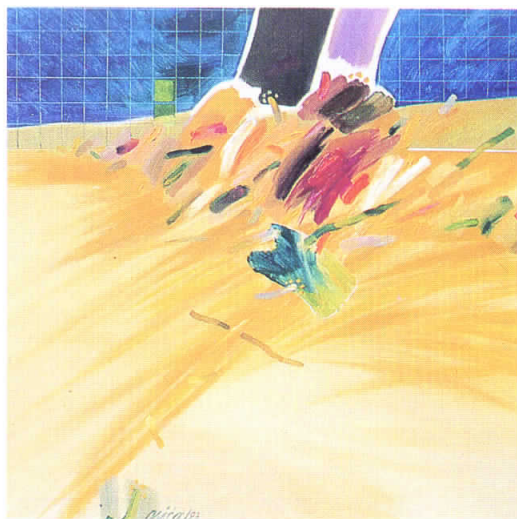
Nikol 93



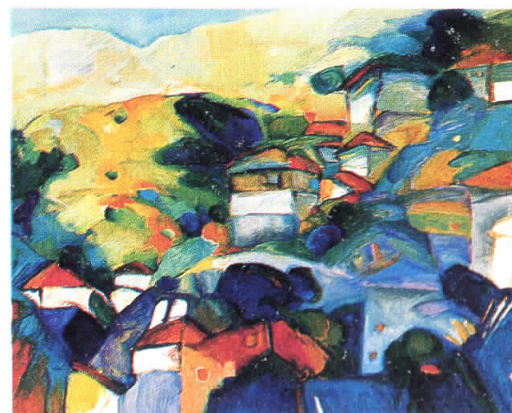


Nikol 93





ЛИКОВНА
КОЛОНИЈА
ГАЛИЧНИК
ART COLONY
GALIČNIK
1992 - 1993



МАЈА РАУНИК

Родена 1966 во Охрид. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1990 година. Постдипломски студии по графика завршила на АЛУ 1993 во Љубљана.

Адреса: ул. Московска 5-И/12, 91000 Скопје
тел. 240-888

Учествувала на повеќе групни изложби.

МАЈА RAUNIK

Born in Ohrid 1966. Graduated on the Faculty of Fine Arts in Skopje 1990.

Post-graduated on the Academy of Fine Arts in Ljubljana 1993.

Address: Str. Moskovska 5-И/12, 91000 Skopje

1. КОМПОЗИЦИЈА, 1992, масло на платно, 100 x 100 см
1. COMPOSITION, 1993, oil on canvas
2. COMPOSITION, 1992, oil on canvas (with V. Cvetkov)



ВЕЉО ТАШОВСКИ

Роден во Осој (Дебарско) 1949 година. Завршил Академија за ликовни уметности во Љубљана 1975 и постдипломски студии на истата Академија 1979 година.

Адреса: Бул. Партизански одреди 72/66, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

- 1976 - Скопје
- 1979 - Љубљана
- 1980 - Врхника; Ново Место
- 1981 - Скопје
- 1988 - Скопје
- 1993 - Скопје

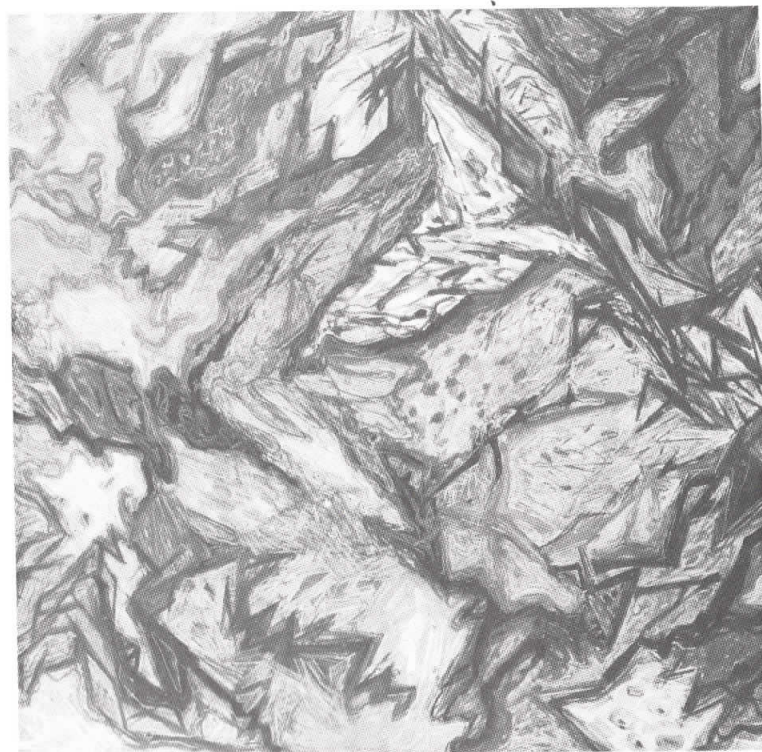
Излагал на поголем број групни манифестации.

VELJO TAŠOVSKI

Born in Osoj 1949. Graduated on the Academy of Fine Arts in Ljubljana 1975. Post graduated on the same Academy 1979.

Address: Bul. Partizanski odredi 72/66, 91000 Skopje

1. КОМПОЗИЦИЈА, 1992, масло на платно, 100 x 100 см
2. КОМПОЗИЦИЈА I, 1992, масло на платно, 100 x 100 см
1. COMPOSITION, 1992, oil on canvas, 100 x 100
2. COMPOSITION, 1992, oil on canvas, 100 x 100



ВЕНКО ЦВЕТКОВ

Роден 1955 во Штип. Академија за ликовни уметности завршил во Љубљана 1984 година.

Адреса: ул. „П. Кљашев“, бр. 86, 91000 Скопје

Самостојни изложби

1984 - Скопје, Галерија Дом на младите „25 Мај“ - Штип, Дом на културата „Ацо Шопов“

1987 - Скопје, Галерија Дом на младите „25 Мај“

1988 - Скопје, Музеј на Македонија - Скопје, Фоаје на МНТ

1991 - Скопје, Уметничка галерија

1993 - Скопје, Салон на ДЛУМ

Учествувал на поголем број групни изложби

Автор е на повеќе видео проекти.

VENKO CVETKOV

Born in Štip 1955. Graduated on the Academy of Fine Arts in Ljubljana 1984.

Address: P. Kljašav 86, 91000 Skopje

1. КОМПОЗИЦИЈА, 1992, масло на платно, 100 x 100 см

2. КОМПОЗИЦИЈА, 1992, масло на платно, 60 x 80 см (со М. Рауник)

1. COMPOSITION, 1992, oil on canvas, 100 x 100

2. COMPOSITION, 1992, oil on canvas, 60 x 80 (with M. Raunik)



ЈОРДАН ГЕЛЕВСКИ

Роден 1941 во Ново Село (Струмичко).

Академија за ликовни уметности завршил во Белград.

Живее и работи во Белград.

Адреса: Трише Кацлеровиќ б б

Самостојни изложби:

1989 - Белград, Изложба на цртежи, Графички колектив.

Учествувал на поголем број групни изложби.

JORDAN GELEVSKI

Born in Novo Selo 1941. Graduated on the Academy of Fine Arts in Belgrade.

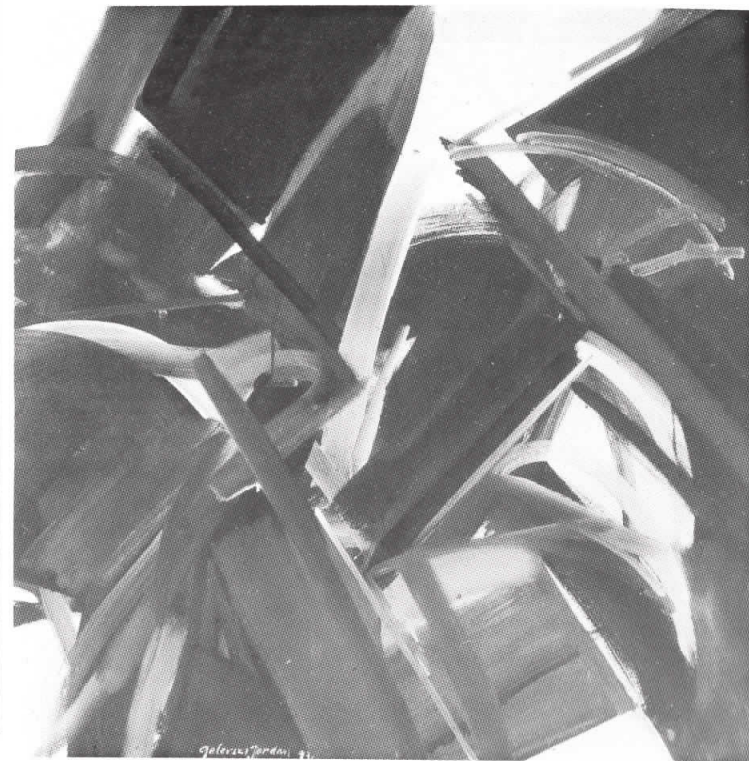
Address: Triša Kaclerović 6 b., Belgrade

1. БЕЗ НАСЛОВ, 1993, масло на платно, 100 x 100 см

2. КОМПОЗИЦИЈА I, 1993, масло на платно, 100 x 100 см

1. UNTITLED, 1993, oil on canvas, 100 h 100

2. COMPOSITION i, 1993, oil on canvas, 100 x 100



ГЕРД ДОЛХОФ

Роден во Амберг 1963 година. Завршил Академија за ликовни уметности во Нирнберг 1989 година.

Самостојни изложби:

1989 - Нирнберг

1991 - Нирнберг

1992 - Нирнберг

1993 - Краков

1993 - Амберг

1993 - Скопје (со М. Димески)

Учествувал на голем број значајни фото-манifestации во светот.

GERD DOLLHOPF

Born in Amberg 1963. Graduated on the Academy of Fine Arts in Nurnberg 1989.

1. ПЕЈЗАЖ ОД ГАЛИЧНИК, 1993, црно-бела фотографија, 18 x 24 см
2. ОВЧАРОТ, 1993, црно-бела фотографија, 18 x 24 см
3. ТРЛО, 1993, црно-бела фотографија, 18 x 24 см.
4. КОМПОЗИЦИЈА, 1993, црно-бела фотографија, 18 x 24 см
1. LANDSCAPE FROM GALIČNIK, 1993, black and white photo, 18 x 24
2. SHEPHERD, 1993, black and white photo, 18 x 24
3. SHEEPFOLD
4. COMPOSITION, 1993, black and white photo, 18 x 24



ЈОРДАН КАЛЧЕВ

Роден 1955 во Пловдив (Бугарија). Завршил Академија на ликовни уметности во Софија 1981 година.

Специјализирал сликарство на истата Академија.

Самостојни изложби:

1984, 1993 - Пловдив

1985 - Сливен

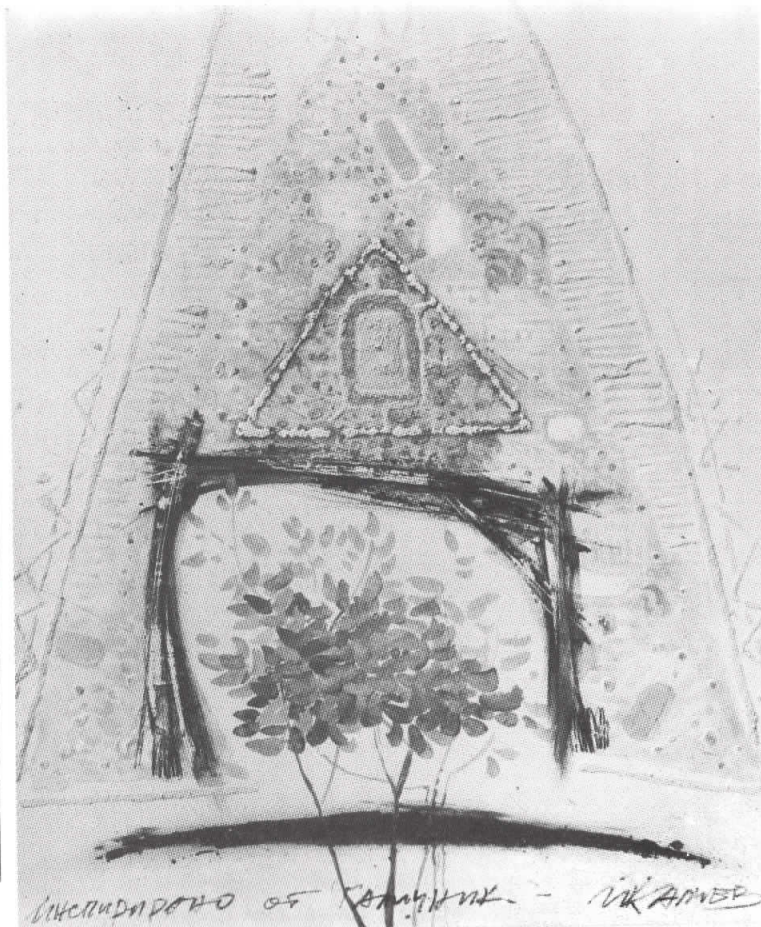
Групни изложби:

Учествувал на поголем број групни изложби.

JORDAN KALČEV

Born in Plovdiv (Bugarija) 1955. Graduated on the Academy of Fine Arts in Sofia 1981. Postgraduated on the same Academy.

1. СЕМЕЕН ПОРТРЕТ, 1993, масло на платно, 100 x 100 см
2. КОМПОЗИЦИЈА, 1993, масло на платно, 100 x 100 см
1. FAMILY PORTRAIT, 1993, oil on canvas, 100 x 100
2. COMPOSITION, 1993, oil on canvas, 100 x 100



СВЕТО МАНЕВ

Роден 1945 во Св. Николе. Завршил Академија за применета уметност во Белград 1970 година.

Адреса: ул. Никола Тримпаре 24/III-5, 91000 Скопје
тел. 238-269

Самостојни изложби

1975 - Битола, Уметничка галерија

1986 - Белград, Културен центар - Студентски град - Скопје,
Центар за култура и информации

1987 - Титов Велес, Ликовен салон - Битола, Уметничка
галерија

1988 - Вроцлев (Полска)

1989 - Битола, Галерија АРС - Скопје, Галерија Безистен

Учествувал на повеќе групни изложби.

SVETO MANEV

Born in Sv. Nikole, 1945. Graduated on the Academy of Applied Arts in Belgrade 1970.

Adress: Nikola Trimpare 24III-5, 91000 Skopje

Tel. 091/238-269

1. ДВИЖЕЊЕ, 1993, масло на платно, 70 x 100 см

1. MOOVING, 1993, oil on canvas, 700 x 100

2. UNTITLED, 1993, oil on canvas, 100 x 120



ДИМИТАР КОЧЕВСКИ - МИЧО

Роден 1943 во с. Св. Петка. Завршил Академија за применета уметност во Белград 1968 година.

Адреса: ул. П. Божиновски 46/II-7, 97000 Битола
тел. 097/35-366, 21-575

Самостојни изложби

1971 - 1985, Битола, Уметничка галерија

1980 - Кавадарци, Народен музеј
Неготино, Народен музеј

1985 - Титов Велес, Уметничка галерија

1986 - Скопје, Центар за култура и информации

1987 - Битола, Уметничка галерија

Учествувал на повеќе групни изложби

DIMITAR KOČEVSKI – MIČO

Born in St. Petka, Graduated on the Academy of Applied Arts in Belgrade 1968.

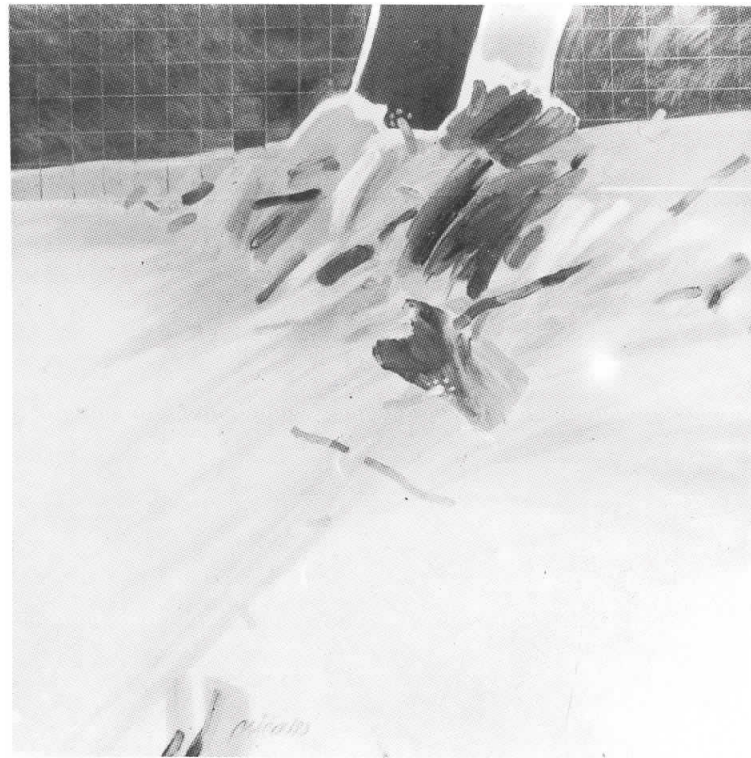
Adress: P. Božinovski 46/II-7, 97000 Bitola

1. КОМПОЗИЦИЈА, 1993, масло на платно, 100 x 100 см

2. КОМПОЗИЦИЈА II, 1993, масло на платно, 35 x 40 см

1. COMPOSITION, 1993, oil on canvas, 100 x 100

2. COMPOSITION. 1993, oil on canvas. 60 x 40



СТЕФАНИ НИКОЛ

Родена 1964 година во Амберг. Завршила Академија за ликовни уметности во Нирнберг 1991.

Самостојни изложби:

1991 - Нирнберг

Учествувала на неколку групни манифестации во Германија.

STEFANIE NIKOL

Born in Amberg 1964. Graduated on the Academy of Fine Arts in Nurnberg 1991.

Adress: Wieland Str. 3,90419, Nurnberg, Deutschland

1. ФИГУРА, 1993, масло на платно, 60 x 40 см
2. ПОРТРЕТ, 1993, масло на платно, 80 x 60 см
1. FIGURE, 1993, oil on canvas, 60 x 40
2. PORTRAIT, 1993, oil on canvas, 80 x 60



ЈУСУФ КАТИПОГЛУ

Роден 1941 во Трабзон (Турција). Завршил Академија за ликовни уметности 1968 година. Живее и работи во Истанбул.

Самостојни изложби:

1975-77 - Трабзон, Уметничка галерија

1977 - Истанбул, Уметничка галерија

1979 - Швајцарија, Галерија Јодок

1982 - Истанбул, Уметничка галерија

1983 - Анкара, Уметничка галерија

1984 - Швајцарија, Клостермајер

1987 - Цирих - Галерија Телне

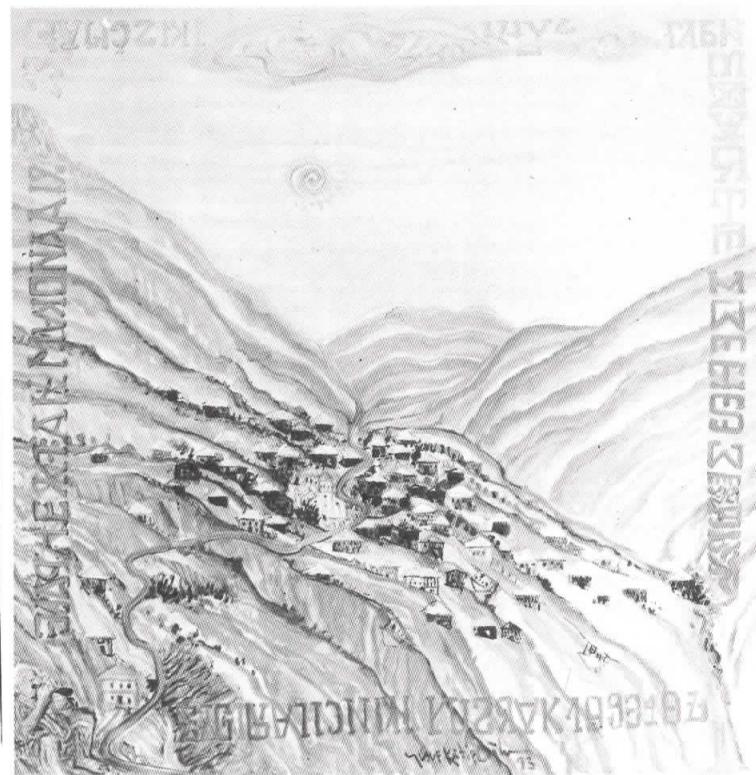
1988 - Истанбул

Учествувал на поголем број групни изложби.

JUSUF KATIPOGLU

Born in Trebzone (Turkie), 1941. Graduated on Academy of Fine Arts in Istanbul.

1. ГАЛИЧНИК, 1993, масло на платно, 100 x 100 см
2. КОМПОЗИЦИЈА, 1993, масло на платно, 60 x 40 см
1. GALIČNIK, 1993, oil on canvas
2. COMPOSITION, 1992, oil on canvas



ЕЛЕНА ЈОРДАНОВА МАНЕВА - ЉУТАКОВА

Родена 1957 во Шабла (Бугарија). Завршила ВТУ „Св. Кирил и Методиј“ во Велико Трново 1981 година. Живее и работи во Пазарцик.

Учествувала на поголем број групни изложби.

ELENA JORDANOVA MANEVA-LJUTAKOVA

Born in Šabla (Bulgaria) 1957. Graduated on the High School „St. Kiril and Metodij“ in Veliko Trnovo 1981.

1. ДВЕ ФИГУРИ, 1993, масло на платно, 100 x 100 см
2. РАЗГОВОР, 1993, масло на платно, 80 x 60 см
1. TWO FIGURES, 1993, oil on canvas, 100 x 100
2. CONVERSATION, 1993, oil on canvas, 80 x 60



СЛАВЧО СОКОЛОВСКИ

Роден 1958 година во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година.

Адреса: ул. „Пушкинова“ 9-1/4, 91000 Скопје

Самостојни изложби

1985 - Охрид, Дом на културата „Глигор Прличев; Титов Велес, Ликовен салон; Штип, Дом на културата „Ацо Шопов“, Еспресија во слика (со Б. Маневски и Ј. Шумковски)

1986 - Скопје, Изложбен салон Дом на ЈНА, Во пресрет на младоста (со Б. Маневски, С. Шуловиќ и Ј. Шумковски)

1988 - Скопје, Галерија Дом на младите „25 Мај“

1944 - Скопје, Музеј на современата уметност

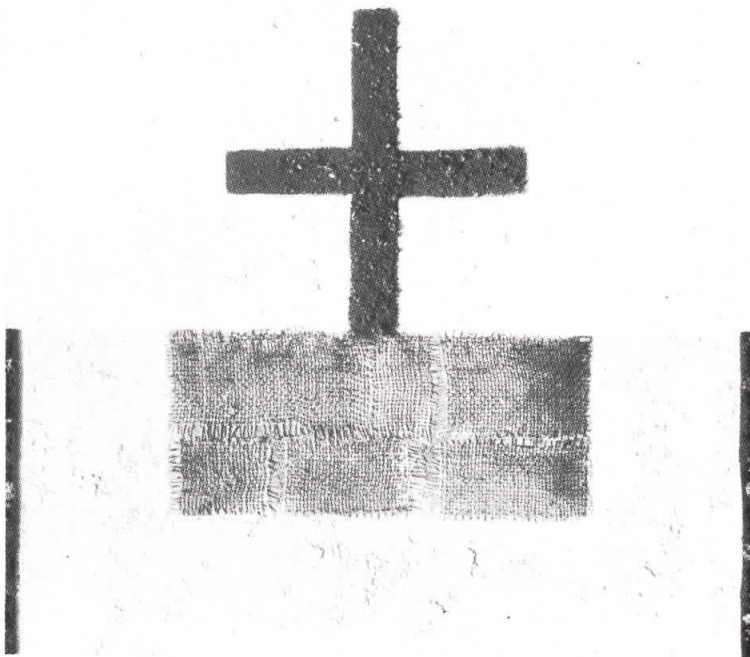
Учествувал на повеќе групни изложби.

SLAVČO SOKOLOVSKI

Born in Skopje 1958. Graduated on the Faculty of Fine Arts in Skopje 1986.

Adress: Puškinova 9-1/4, 91000 Skopje

1. ЦРН КРСТ, 1993, масло на платно, 100 x 80 см
2. КОМПОЗИЦИЈА, 1993, масло на платно, 100 x 80 см
1. BLACK CROSS, 1993, oil on canvas, 100 x 80
2. COMPOSITION, 1993, oil on canvas. 100 x 80



УПРАВЕН ОДБОР:

Нове Франговски, претседател, Томе Писевски, Тодор Черепналковски
Јован Геговски, Рафе Бошнаковски, Доксим Тортевски, Славко
Брезовски, Аврам Кипровски, Симеон Гугуловски

УМЕТНИЧКИ СОВЕТ

Викторија Васева Димеска, претседател, Менка Карапашовска, Драган
Бошнаковски, Димче Николов, Милан Јовановиќ, Стево Караѓозовски

Издавач: Ликовна колонија „Галичник“
За издавачот: Нове Франговски
Организација на изложбата: Нове Франговски, Викторија Васева Димеска
Предговор: Викторија В. Димеска
Биографски податоци: Марина Лешкова
Фотографии: Марин Димески
Ликовно обликување: Димитар Кочевски - Мичо
Печати: АД „Киро Дандаро“ - Битола
Тираж: 500

Publisher: Art colony „Galičnik“
Editor in chief: Nove Frangovski
Organization of the exhibit: Nove Frangovski, Viktorija Vaseva Dimeska
Lor ward: Viktorija V. Dimeska
Biographical data: Marina Leškova
Photographs: Marin Dimeski
Lay out: Dimitar Kočevski-Mičo
Printed by: AD „Kiro Dandarо“ – Bitola
Copies: 500

СПОНЗОРИ:

АД „КИРО ДАНДАРО“ - БИТОЛА

„СКЕНПОИНТ“ - СКОПЈЕ

АД „ФУСТЕЛАРКО-БОРЕЦ“ - БИТОЛА

„МАКЕДОНИЈА - ТАБАК“
ЕКСПОРТ-ИМПОРТ - СКОПЈЕ

„ИНТЕРИМПЕКС“ - СКОПЈЕ

„АЛУМИНА“ АД - СКОПЈЕ

А.Д. ЦЕМЕНТАРНИЦА „УСЈЕ“ - СКОПЈЕ

ОП „ЈУГО ХРОМ“ - ЈЕГУНОВЦЕ

„ЕЛЕКТРОН“ - СКОПЈЕ

ОСИГУРУВАЊЕ МАКЕДОНИЈА АД - СКОПЈЕ
ГЛАВНА ФИЛИЈАЛА СКОПЈЕ

„МАКЕДОНИЈАПРОЕКТ“ - СКОПЈЕ

ШТЕДИЛНИЦА „ИНКО“ - СКОПЈЕ

„СМАРТ-КОМЕРЦ“ ИЗВОЗ-УВОЗ - СКОПЈЕ

„АДОНЕКС“ ИЗВОЗ - УВОЗ - СКОПЈЕ

ПТТ МАКЕДОНИЈА - СКОПЈЕ

ПИВАРА - СКОПЈЕ

ГАЛЕРИЈА „АРС“ - БИТОЛА

ПТП „ПЕЛИСТЕРСКИ ОЧИ“ - БИТОЛА

„ХЕРЦ“ - СКОПЈЕ

